



Superintendencia del Medio Ambiente  
Gobierno de Chile

## REPORTE TÉCNICO

**D.S. N° 38 DE 2011 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

**Establece Normas de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica.**

## ACTA DE INSPECCION AMBIENTAL

(FORMATO DE ACTA PARA NORMAS DE EMISIÓN, CALIDAD Y PLANES DE PREVENCIÓN Y/O DESCONTAMINACIÓN AMBIENTAL)

| 1. ANTECEDENTES   |   |  |                               |             |
|---|---|--|-------------------------------|-------------|
| 1.1 Fecha de Inspección:<br>26 de febrero de 2020   | 1.2 Hora de inicio:<br>15:50 PM   | 1.3 Hora de término:<br>18:00 pm   |                               |             |
| 1.4 Nombre de la Unidad Fiscalizable:<br>Hugo Campos  |   | 1.5 Estado operacional de la Unidad Fiscalizable (cuando corresponda): Operación   |                               |             |
| 1.6 Ubicación de la Unidad Fiscalizable:<br>Hualles 2774  |   | Comuna:<br>Arica   | Región:<br>Arica y Parinacota |             |
| 1.7 Titular(es) de la Unidad Fiscalizable:<br>Hugo Campos   |   | Domicilio Titular (para efectos de notificación):<br>Hualles 2774  |                               |             |
| RUT o RUN:<br>13.412.377-K  | Teléfono:<br>992575802  | Correo electrónico:<br>hcpmuebles@gmail.com  |                               |             |
| 1.8 Representante legal de la Unidad Fiscalizable:<br>Hugo Campos   |   | Domicilio:<br>Hualles 2774   |                               |             |
| RUT o RUN: 13.412.377-K   | Teléfono: 992575802   | Correo Electrónico:<br>hcpmuebles@gmail.com  |                               |             |
| 1.9 Encargado o responsable de la Unidad Fiscalizable durante la Inspección:  |   | Domicilio:<br>Hualles 2774   |                               |             |
| RUT o RUN:  | Teléfono:   | Correo electrónico:  |                               |             |
| 2. MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN  |   |  |                               |             |
| 2.1 <input checked="" type="checkbox"/> Programada  | 2.2 <input type="checkbox"/> No programada  | Denuncia: <input checked="" type="checkbox"/>  | Oficio: _____                 | Otro: _____ |
|   | Denuncia de emisión de ruidos generados por utilización de maquinaria eléctrica en fabrica de muebles.                  |  |                               |             |
| 3. MATERIA ESPECÍFICA OBJETO DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL   |   |  |                               |             |
| Control de emisiones de ruido en fuente operativa.  |   |  |                               |             |
| 4. INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS  |   |  |                               |             |
| D.S. N° 38/2011 del Ministerio del Medio Ambiente. Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que indica. |   |  |                               |             |
| 5. ASPECTOS ASOCIADOS A LA EJECUCIÓN DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL   |   |  |                               |             |
| 3.1 Existió oposición al ingreso:<br><br>SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>               | 3.2 Se solicitó auxilio de la fuerza pública:<br><br>SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> | 3.3 Existió Colaboración por parte de los fiscalizados:<br>(En caso de ser negativo, se deben fundamentar los hechos en Observaciones)<br><br>SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> |                               |             |



**5.1 Se ejecutó la Reunión Informativa:** SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_x\_\_\_ (En caso de que la respuesta sea negativa, indicar las causas que motivaron dicha situación)

En caso de que la respuesta sea afirmativa, responder lo siguiente:

- a) Se informaron las materias objeto de la fiscalización SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_
- b) Se informó la normativa ambiental pertinente SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_
- c) Se informó el orden en que se llevaría a cabo la inspección SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_
- d) Se explicó brevemente los métodos que se usarían para documentar y registrar el estado en que se encuentra la Unidad Fiscalizable SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

#### 6. OBSERVACIONES ASOCIADAS A LA EJECUCIÓN DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

La medición de ruido se realizó en la propiedad del receptor de la fuente emisora sin previo aviso o notificación al titular de la fuente emisora, con el objeto de realizar la medición en condiciones normales de operación del recinto.

#### 7. HECHOS CONSTATADOS Y/O ACTIVIDADES REALIZADAS

La actividad de inspección ambiental inicio a las 15:50 pm horas comenzando con el procedimiento de medición de ruido indicado en el Decreto N° 38 que Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que indica.

Al ingresar a la propiedad se percibe un ruido de maquinas y herramientas eléctricas de corta duración, por lo que sé que se procedió a realizar una medición en lugar indicado por el receptor, correspondiente al de mayor exposición. La medición se realizó en el antejardín de la casa (sitio abierto), en horario diurno. La medición se realizó con un Sonómetro Cirrus Medel CR: 162B, el cual se encuentra calibrado.

Durante la actividad fue posible percibir ruido de fondo, ocasionado por el paso vehicular de las avenidas cercanas, por lo mismo se procedió a medir ruido de fondo ese mismo día.

Los datos obtenidos se registraron en las fichas de medición de ruido para su evaluación en gabinete.

La actividad finalizó a las 18:00 pm horas.

#### 8. DOCUMENTOS PENDIENTES DE ENTREGAR POR PARTE DEL TITULAR

| Nº  | Descripción                  |  |
|---|------------------------------|--|
|   | No se solicitaron documentos |  |
| Plazo envío de Documentos Pendientes en formato digital (en días hábiles) |                              | Dirección de la (s) oficina (s) a las que debe ser enviada la información o antecedentes |

#### 9. FISCALIZADORES PARTICIPANTES (Comenzando el listado con el encargado(a) de las actividades de Inspección Ambiental)

| Nombre                 | Organismo | Firma   |
|------------------------|-----------|---|
| Tania González Pizarro | SMA       |  |

|  |   |              |
|--|---|--------------|
|  |   |              |
| <b>10. OTROS ASISTENTES</b>  |   |              |
| <b>Nombre</b>  | <b>Institución/Empresa</b>  | <b>Firma</b> |
|  |   |              |
|  |   |              |
|  |   |              |
|  |   |              |
| <b>11. RECEPCIÓN DEL ACTA</b>  |   |              |
| <b>1.1 El Encargado o Responsable<br/>de la Unidad Fiscalizable<br/>recepció copia del Acta:<br/>(Marque con x según<br/>corresponda)</b><br><br><b>SI</b> _____ <b>NO</b> _____ | <b>En caso de que el Acta no haya sido recepcionada, indique el motivo:</b><br><br>Ausencia del Encargado _____ Negación de Recepción _____<br><br>Otro _____<br><br><b>Observaciones:</b><br><br>_____ |              |



**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO****IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

|   |                            |                 |         |
|---|----------------------------|-----------------|---------|
| Nombre o razón social                               | Hugo Campos                |                 |         |
| RUT   | 13.412.377-k               |                 |         |
| Dirección   | Hualles 2774               |                 |         |
| Comuna  | Arica                      |                 |         |
| Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente) | Zona Residencial 3A (ZR3A) |                 |         |
| Datum   | WGS 84                     | Huso            | 19 S    |
| Coordenada Norte                                    | 7.954.940                  | Coordenada Este | 364.126 |

**CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

|                            |  |   |  |  |
|----------------------------|--|---|--|--|
| Actividad Productiva       | <input type="checkbox"/> Industrial            | <input type="checkbox"/> Agrícola               | <input type="checkbox"/> Extracción                  | <input checked="" type="checkbox"/> Otro |
| Actividad Comercial        | <input type="checkbox"/> Restaurant            | <input type="checkbox"/> Taller Mecánico        | <input type="checkbox"/> Local Comercial             | <input type="checkbox"/> Otro            |
| Actividad Esparcimiento    | <input type="checkbox"/> Discoteca             | <input type="checkbox"/> Recinto Deportivo      | <input type="checkbox"/> Cultura                     | <input type="checkbox"/> Otro            |
| Actividad de Servicio      | <input type="checkbox"/> Religioso             | <input type="checkbox"/> Salud                  | <input type="checkbox"/> Comunitario                 | <input type="checkbox"/> Otro            |
| Infraestructura Transporte | <input type="checkbox"/> Terminal              | <input type="checkbox"/> Taller de Transporte   | <input type="checkbox"/> Estación Intermedia         | <input type="checkbox"/> Otro            |
| Infraestructura Sanitaria  | <input type="checkbox"/> Planta de Tratamiento | <input type="checkbox"/> Relleno Sanitario      | <input type="checkbox"/> Instalación de Distribución | <input type="checkbox"/> Otro            |
| Infraestructura Energética | <input type="checkbox"/> Generadora            | <input type="checkbox"/> Distribución Eléctrica | <input type="checkbox"/> Comunicaciones              | <input type="checkbox"/> Otro            |
| Faena Constructiva         | <input type="checkbox"/> Construcción          | <input type="checkbox"/> Demolición             | <input type="checkbox"/> Reparación                  | <input type="checkbox"/> Otro            |
| Otro (Especificar)         | Taller de armado de muebles                    |   |  |  |

**INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**

| Identificación sonómetro                    |  |             |                             |          |         |
|---|--|-------------|-----------------------------|----------|---------|
| Marca                                       | CIRRUS                                 | Modelo      | CR 162 B                    | Nº serie | G066127 |
| Fecha de emisión Certificado de Calibración |  | 30-12-2016  |                             |          |         |
| Número de Certificado de Calibración        |  | SON20160076 |                             |          |         |
| Identificación calibrador                   |  |             |                             |          |         |
| Marca                                       | CIRRUS                                 | Modelo      | CR514                       | Nº serie | 64885   |
| Fecha de emisión Certificado de Calibración |  | 28-11-2016  |                             |          |         |
| Número de Certificado de Calibración        |  | CAL20160100 |                             |          |         |
| Ponderación en frecuencia                   | A                                      |             | Ponderación temporal        | Lento    |         |
| Verificación de Calibración en Terreno      | <input checked="" type="checkbox"/> Si |             | <input type="checkbox"/> No |          |         |

Se deberá adjuntar Certificado de Calibración Periódica Vigente para ambos instrumentos.

## REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

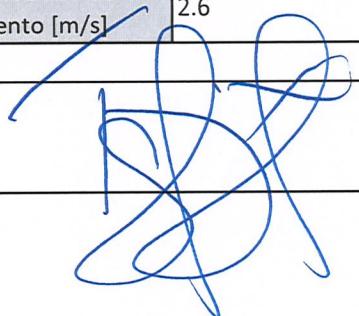
## FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

## IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR

|  |                             |                             |   |                             |
|--|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|
| Receptor N°  | Casa Habitación 1           |                             |   |                             |
| Calle  | Hualles                     |                             |   |                             |
| Número   | 2804                        |                             |   |                             |
| Comuna   | Arica                       |                             |   |                             |
| Datum  | WGS 84                      | Huso                        | 19 S                                    |                             |
| Coordenada Norte   | 7.954.918                   | Coordenada Este             | 364.131                                 |                             |
| Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)  | Zona Residencial 3 A (ZR3A) |                             |   |                             |
| Nº de Certificado de Informaciones Previas*  |                             |                             |   |                             |
| Zonificación DS N° 38/11 MMA   | <input type="checkbox"/> I  | <input type="checkbox"/> II | <input checked="" type="checkbox"/> III | <input type="checkbox"/> IV |
| <i>* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)</i> |                             |                             |   |                             |

## CONDICIONES DE MEDICIÓN

|  |  |  |      |                           |
|--|--|--|------|---------------------------|
| Fecha medición                                       | 26 de febrero de 2020                              |  |      |                           |
| Hora inicio medición                                 | 15:50  |  |      |                           |
| Hora término medición                                | 18:00  |  |      |                           |
| Periodo de medición                                  | <input checked="" type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h | <input type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h              |      |                           |
| Lugar de medición                                    | <input type="checkbox"/> Medición Interna          | <input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa |      |                           |
| Descripción del lugar de medición                    | Antejardín de la casa.                             |  |      |                           |
| Condiciones de ventana (en caso de medición interna) | <input type="checkbox"/> Ventana Abierta           | <input type="checkbox"/> Ventana Cerrada             |      |                           |
| Identificación ruido de fondo                        |  |  |      |                           |
| Temperatura [°C]                                     | 25.8   | Humedad [%]  | 65.4 | Velocidad de viento [m/s] |
| Velocidad de viento [m/s]                            | 2.6  |  |      |                           |

|  |                        |   |
|--|------------------------|---|
| Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)         | Tania González Pizarro |  |
| Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA) |                        |   |

## Nota:

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE GEORREFERENCIACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

Croquis

Imagen Satelital



|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Origen de la imagen Satelital | Google Earth |
| Escala de la imagen Satelital | 1:82 m       |

LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA

| Datum   |        | WGS 84      |           | Huso       |          | 19 S        |           |
|---------|--------|-------------|-----------|------------|----------|-------------|-----------|
| Fuentes |        |             |           | Receptores |          |             |           |
| Símbolo | Nombre | Coordenadas |           | Símbolo    | Nombre   | Coordenadas |           |
| E       | Emisor | N           | 7.954.940 | R          | Receptor | N           | 7.954.918 |
|         |        | E           | 364.126   |            |          | E           | 364.131   |
|         |        | N           |           |            |          | N           |           |
|         |        | E           |           |            |          | E           |           |
|         |        | N           |           |            |          | N           |           |
|         |        | E           |           |            |          | E           |           |
|         |        | N           |           |            |          | N           |           |
|         |        | E           |           |            |          | E           |           |

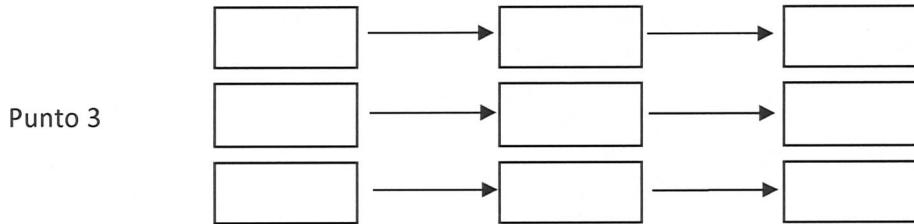
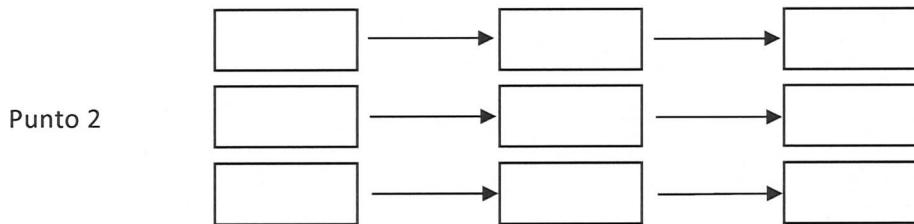
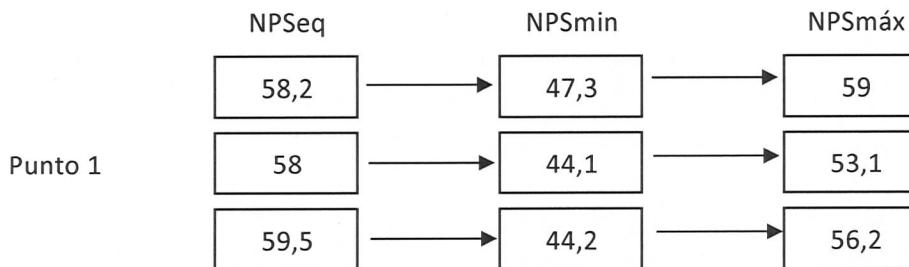
Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición.

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO****REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA**

|   |   |
|---|---|
| Identificación Receptor N°                              | 1   |
| <input type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos) | <input checked="" type="checkbox"/> Medición externa (un punto) |

**REGISTRO DE RUIDO DE FONDO**

|                                   |  |                             |
|-----------------------------------|--|-----------------------------|
| Ruido de fondo afecta la medición | <input checked="" type="checkbox"/> Si | <input type="checkbox"/> No |
| Fecha:                            | 26-02-2020                             | Hora: 17:40                 |

|       | 5'   | 10' | 15' | 20' | 25' | 30' |
|-------|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| NPSeq | 48,4 | 50  |     |     |     |     |

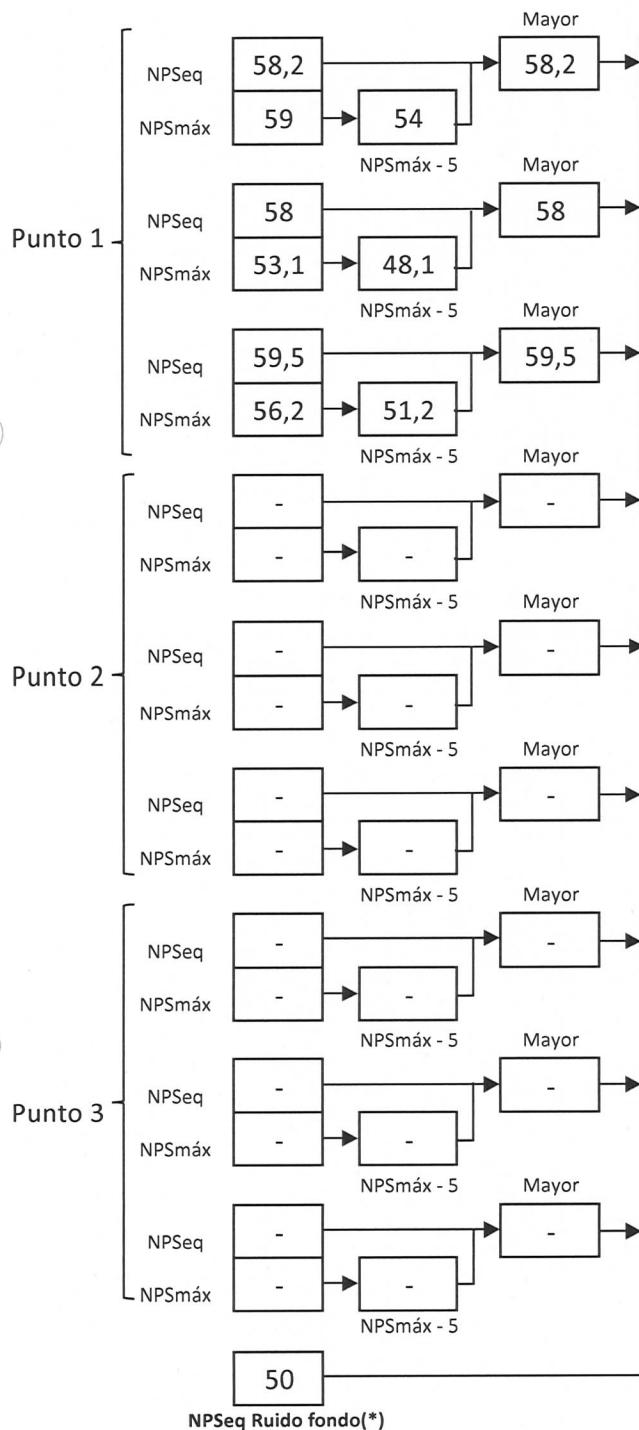
**Observaciones:**

Calibrado a 93,7

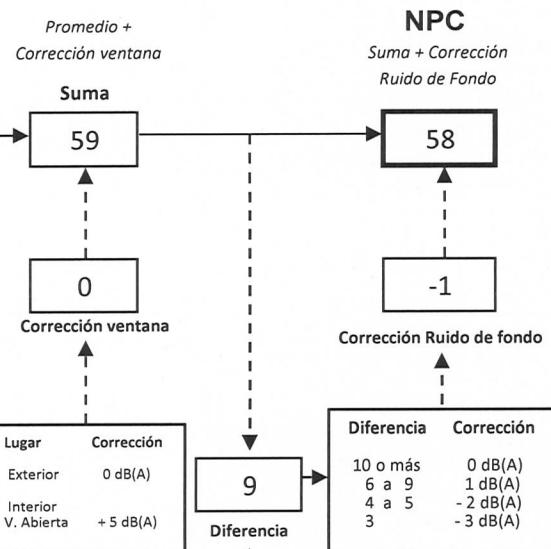
Termino Actividad 18:00

Durante la actividad, se percibe ruido asociado a herramientas eléctricas (taladro o sierra de corte)

## FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



| Información del Receptor       |           |
|--------------------------------|-----------|
| Identificación del Receptor N° | 1         |
| Indicar Condiciones            |           |
| Medición                       | Exterior  |
| Ventana                        | No Aplica |
| Modelación ISO 9613            |           |
| Seleccione                     |           |



(\*) Aproximar a números enteros

## **REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

## FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO

## **TABLA DE EVALUACIÓN**

## OBSERVACIONES

**ANEXOS**

| Nº | Descripción   |
|----|---|
|    |   |
| 1  | Certificados de verificación de la Calibración del Sonómetro y del Calibrador |
|    |   |
|    |   |
|    |   |

**RESPONSABLE DEL REPORTE** (Llenar sólo ETFA)

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Fecha del reporte          |  |
| Nombre Representante Legal |  |
| Firma Representante Legal  |  |